

Z M L U V A
O NESÚBEŽNEJ OBMENE HMOTNÝCH REZERV
č.10/OHRNZRaRB/2011

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka s primeraným použitím ustanovení § 409 a nasl. Obchodného zákonníka a podľa zákona č. 82/1994 Z. z. o štátnych hmotných rezervách v znení neskorších predpisov

medzi

v odd.A ako predávajúci,

v odd.B ako kupujúci:

Slovenská republika zastúpená

Správou štátnych hmotných rezerv
Slovenskej republiky (ďalej aj ako „SŠHR SR“)

sídlo:

Pražská 29, 812 63 Bratislava

štatutárny orgán:

Mgr. Eva **H r i n k o v á**

predsedníčka

bankové spojenie:

Štátna pokladnica

číslo účtu:

7000134211

numerický kód:

8180

IČO:

30844363

IČ DPH:

SK 2020296487

DIČ:

2020296487

a

v odd.A ako kupujúci,

v odd.B ako predávajúci:

Polnonákup TATRY, a.s.

(ďalej aj ako „Polnonákup TATRY, a.s.)

Slavkovská 36, 060 01 Kežmarok

sídlo:

štatutárny orgán:

Ing. Martina **Z o l o t á r o v á**

predseda predstavenstva

Ing. Jozef **H u b a**

člen predstavenstva

bankové spojenie:

VÚB, a.s.

numerický kód banky:

0200

číslo účtu:

1701562

IČO:

36 447 927

IČ DPH:

SK 2020021058

DIČ:

2020021058

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel Sa, vložka č. 10026/P.

O D D I E L A

SŠHR SR ako predávajúci sa zaväzuje predat' a Poľnonákup TATRY, a.s. Kežmarok sa zaväzuje zaplatiť ako kupujúci pri nesúbežnej obmene hmotných rezerv:

Článok I. Predmet plnenia

Tovar:	zrno pšenice potravinárskej
Kvalitatívne parametre:	V súlade s Nariadením komisie (ES) č. 1272/2009
Množstvo:	10 000 t
Balenie:	voľne ložené
Merná jednotka:	tona
Tolerancia množstva:	± 0,2 %

Článok II. Cena

Zmluvné strany sa dohodli na cene **za mernú jednotku 165,00 €** (Slovom: Jednostašesťdesiatpäť EUR);
cena celkom: 1 650 000 € (Slovom: Jedenmiliónšesťstopäťdesiat tisíc EUR).

(Cena za mernú jednotku a cena celkom je uvedená bez dane z pridanej hodnoty. Táto daň bude vyme-
raná vo faktúre podľa čl. I odd.C tejto zmluvy.)

Článok III. Termín plnenia

Predávajúci sa zaväzuje tovar kupujúcemu dodať najneskôr v lehote troch mesiacov odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

Článok IV. Dodacia parita a miesto plnenia

EX WORKS podľa INCOTERMS 2000 od skladovateľa Poľnonákup TATRY, a.s. Kežmarok, a to:

Obilné silo Breziny	10 000 ton	cena: 165,00 €/tona	úroda: 2009
Z bunky č.4-7, 15-23			

Článok V. Dopravné

1. Dopravné náklady spojené s prepravou tovaru sa zaväzuje uhradiť kupujúci.
2. Manipulačné náklady spojené s nakládkou tovaru sa zaväzuje uhradiť kupujúci. V prípade vadných dopravných dispozícií zo strany kupujúceho, nesie tento zodpovednosť za prípadné vzniknuté škody.

Článok VI. Vady tovaru

1. Pri uplatňovaní väd predmetu zmluvy postupuje kupujúci v zmysle ustanovení § 422 a nasl. Obchodného zákonníka.
2. Kupujúci je oprávnený uplatniť zistené zjavné vady tovaru u predávajúceho v lehote 14 dní odo dňa prevzatia predmetu zmluvy.
3. Skryté vady predmetu zmluvy uplatní kupujúci u predávajúceho v zmysle § 428 Obchodného zákonníka.

O D D I E L B

Poľnohospodárstvo Tatry, a.s. Kežmarok ako predávajúci sa zaväzuje predat' SŠHR SR ako kupujúcemu pri nesúbežnej obmene zásob hmotných rezerv:

Článok I. Predmet plnenia

Tovar:	zrno pšenice potravinárskej; úroda 2011 alebo 2012 alebo 2013 podľa Odd. B, čl. III tejto Zmluvy
Akosť:	STN 46 1100-2
Kvalitatívne parametre:	v zmysle súvisiacich predpisov s NK (ES) platných v roku naskladnenia
Množstvo:	10 000 t
Balenie:	voľne ložené
Merná jednotka:	tona
Tolerancia množstva:	± 0,2 %

Článok II. Cena

cena za mernú jednotku: 165,00 € (Slovom: Jednostašesťdesiatpäť EUR);
cena celkom: 1 650 000 € (Slovom: Jedenmiliónšesťstopäťdesiat tisíc EUR).

(Cena za mernú jednotku a cena celkom je uvedená bez dane z pridanej hodnoty. Táto daň bude vymieraná vo faktúre podľa čl. I odd. C tejto zmluvy.)

Článok III. Termín plnenia

Naskladnenie sa uskutoční len na základe písomného vyžiadania kupujúceho t.j. SŠHR SR do 3 mesiacov od takéhoto písomného oznámenia, najneskôr však do 31.10.2013. Predávajúci naskladní úrodu roku 2011 v prípade, že kupujúci požiadajú o naskladnenie po ukončení 7. mesiaca roku 2011. Predávajúci naskladní úrodu roku 2012 v prípade, že kupujúci požiadajú o naskladnenie po ukončení 7. mesiaca roku 2012. Predávajúci naskladní úrodu roku 2013 v prípade, že kupujúci požiadajú o naskladnenie po ukončení 7. mesiaca roku 2013.

Článok IV. Dodacia parita a miesto plnenia

Dodacia parita:	DDP podľa INCOTERMS 2000
Miesto plnenia:	OS Breziny 10 000 ton cena: 165,00 €/t úroda 2011 alebo 2012 alebo 2013

Článok V. Dopravné

Dopravné a jeho úhrada:

1. Náklady spojené s dopravou do miesta naskladnenia hradí predávajúci.
2. Manipulačné náklady pri dodaní tovaru znáša predávajúci.

Článok VI. **Vady tovaru**

1. Pri uplatňovaní väd predmetu zmluvy kupujúci postupuje v zmysle ustanovení § 422 a nasl. Obchodného zákonníka.
2. Kupujúci je oprávnený uplatniť zistené zjavné vady tovaru u predávajúceho v lehote 14 dní odo dňa prevzatia predmetu zmluvy.
3. Skryté vady predmetu zmluvy uplatní kupujúci u predávajúceho v zmysle § 428 Obchodného zákonníka.

Článok VII. **Osobitné ustanovenia**

1. Predávajúci je povinný zároveň s tovarom odovzdať kupujúcemu doklady vzťahujúce sa na tovar – rozbor o kvalite tovaru a dodacie listy. Požadovaná dokumentácia musí byť v súlade s kvalitou naskladňovaného tovaru. Ak požadovaná kvalita naskladňovaného tovaru nebude zodpovedať odd. B čl. I. tejto zmluvy, budú z toho vyvozené sankcie, ako je uvedené v odd. C, čl. II, odsek 2 tejto zmluvy.
2. Prevzatie predmetu zmluvy potvrdí kupujúci prvotným dokladom „PRÍJEM ŠHR č. ...“ a rozborovým lístkom – osvedčenie o kvalite, opatreným pečiatkou a podpisom osoby oprávnenej na prevzatie tovaru za kupujúceho.
3. V prípade, že predávajúci na základe písomného vyžiadania tovar nenaskladní v požadovanom termíne podľa odd. B, Čl. III. , uplatní si kupujúci podľa odd. B u Poľnonákupu TATRY a.s. v prípade vlastného nákupu pšenice potravinárskej do zásob hmotných rezerv rozdiel z ceny, ktorý predstavuje rozdiel medzi nákupnou cenou a cenou, ktorú SŠHR SR obdržala od Poľnonákupu TATRY a.s. podľa odd. A, čl. II tejto zmluvy.

ODDIEL C

Ustanovenia pre oddiel A a B

Článok I. **Platba**

1. Kupujúci podľa odd. A tejto zmluvy zaplatí na základe zálohovej faktúry na účet predávajúceho podľa odd. A tejto zmluvy, hodnotu tovaru vopred. Kupujúci podľa Odd. A tejto Zmluvy môže uhradiť tovar aj čiastkovým plnením. Po pripísaní zaplatenej čiastky na účet predávajúceho vystaví predávajúci v lehote dvoch pracovných dní vyskladňovací príkaz na vyskladnenie príslušného zaplateného množstva tovaru, ktorý je predmetom tejto zmluvy. Na základe skladovateľom vystaveného dokladu o vydaní tovaru kupujúcemu „VÝDAJ ŠHR č. ...“ vykoná predávajúci zúčtovanie za odobraný tovar – vyhotoví a zašle faktúru kupujúcemu so splatnosťou do 14 dní odo dňa doručenia.
2. Predávajúci podľa odd. A a odd. B tejto zmluvy je povinný vyhotoviť za každé dodanie tovaru v prospech kupujúceho najneskôr do 14 dní odo dňa dodania tovaru faktúru, ktorá musí obsahovať všetky náležitosti podľa § 71 ods. 2 zák. č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
3. Kupujúci podľa oddielu B tejto zmluvy zaplatí predávajúceму podľa odd. B tejto zmluvy hodnotu tovaru v zmysle vystavenej faktúry so splatnosťou 21 dní po každom čiastkovom naskladnení na základe kupujúcim vystaveného prvotného dokladu „ PRÍJEM ŠHR č. ...“ a rozborovým lístkom – osvedčenie o kvalite, opatreným pečiatkou a podpisom osoby oprávnenej na prevzatie tovaru za kupujúceho.
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, je druhá zmluvná strana oprávnená vrátiť ju k oprave. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota jej splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry.

Článok II. **Zmluvné pokuty**

Zmluvné strany sa dohodli, že si môžu uplatniť nasledujúce zmluvné pokuty:

1. Za oneskorenú dodávku tovaru podľa článku III. odd. A a odd. B tejto zmluvy zmluvnú pokutu vo výške 30 % z ceny oneskorene dodaného tovaru za každý i započatý mesiac omeškania.
2. Za dodanie menšieho množstva a zároveň za dodanie takého množstva tovaru, ktoré nezodpovedá požadovanej kvalite, ako je uvedené v odd. B čl. I. tejto zmluvy, zmluvnú pokutu vo výške 30 % z ceny nedodaného tovaru, resp. z ceny tovaru, ktorý nespĺňa kvalitatívne parametre,
3. Za vadné plnenie s výnimkou vady v zmysle bodu 2 tohto článku, zmluvnú pokutu vo výške 30 % z ceny vadného plnenia. Pri uplatňovaní nárokov väd predmetu zmluvy, kupujúci uplatňuje svoje nároky podľa § 436 a nasl. Obchodného zákonníka.
4. Pri odmietnutí riadne ponúknutého plnenia, zmluvnú pokutu vo výške 30 % z ceny neodobratého tovaru.
5. V prípade, že predávajúci nedodá tovar podľa článku I. odd. B tejto Zmluvy, si kupujúci uplatní u predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 50 % z celkovej ceny.

Článok III. **Všeobecné ustanovenia**

1. Kupujúci sa zaväzuje pri realizácii tejto zmluvy zachovávať mlčanlivosť a utajenie informácií dôvernej povahy, ktoré spĺňajú podmienky § 17 Obchodného zákonníka. Táto povinnosť trvá aj po skončení platnosti tejto zmluvy a vzťahuje sa na všetkých zamestnancov kupujúceho, ktorí prišli pri realizácii tohto obchodného prípadu do kontaktu so skutočnosťami s realizáciou predmetu zmluvy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa bez zbytočného odkladu budú informovať o všetkých zmenách podliehajúcich zápisom do Obchodného registra alebo iných právnych veciach s vplyvom na plnenie tejto zmluvy.

Článok IV. **Osobitné ustanovenia**

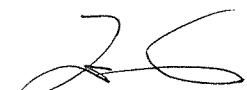
1. Kupujúci podľa oddielu A a predávajúci podľa oddielu B tejto zmluvy, vykoná nesúbežnú obmenu pšenice potravinárskej s uplatnením si oprávnených vyskladňovacích a naskladňovacích nákladov podľa platného Metodického postupu k intervenčnému nákupu obilnín pre dodávateľov a skladovateľov.
2. SŠHR SR si vyhradzuje právo nezverejňovať podpis/signatúru štatutárneho orgánu, nakoľko ju považuje za skutočnosť dôverného charakteru.

Článok V. **Záverečné ustanovenia**


1. Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len formou písomného číslovaného dodatku potvrdeného štatutárnym orgánom zmluvných strán po predchádzajúcej dohode obidvoch zmluvných strán, inak je zmena či doplnenie neplatné.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch a má 6 strán. Poľnonákup Tatry, a.s. Kežmarok obdrží 2 potvrdené rovnopisy a SŠHR SR 3 potvrdené rovnopisy.

4. Pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak, pre vzájomný vzťah zmluvných strán platia ustanovenia Obchodného zákonníka.

V Kežmarku, dňa



Ing. **Martina Zolotárová**
predseda predstavenstva
PN TATRY a.s. Kežmarok



Ing. **Jozef Huba**
člen predstavenstva
PN TATRY a.s. Kežmarok

Obchodníkup TATRY, a.s.
Slavkovská 36
050 01 Kežmarok
IČO 36447927 IČ DPH: SK2020021058
-1-

SPRÁVA ŠTÁTNYCH HMOTNÝCH REZERV SLOVENSKEJ REPUBLIKY



Schvaľovací list k k Zmluve o nesúbežnej obmene hmotných rezerv
č. 10/OHRNZRaRB/2011

Predkladateľ: Odbor HRNZRaRB

Zmluvné strany: SŠHR SR a Poľnonákup Tatry, a.s. Kežmarok

Predmet zmluvy: nesúbežná obmena pšenice potravinárskej

Vyjadrenia :

1. Predkladateľa

Predkladaná Zmluva o nesúbežnej obmene hmotných rezerv je vypracovaná na základe písomnej žiadosti a návrhu skladovateľa PN Tatry a.s. Kežmarok o vykonanie nesúbežnej obmeny, ktorý vyplynul z havarijného stavu na časti obilného sila Breziny, v ktorom sú skladované zásoby hmotných rezerv pšenice potravinárskej. Súčasťou žiadosti a oznámenia o havarijnom stave je písomné posúdenie technického stavu obilného sila. Preskladňovaním pšenice potravinárskej do OS Poprad, OS Púchov prípadne OS Kežmarok by sa zvýšili finančné požiadavky na štátny rozpočet, z dôvodu úhrady dopravných nákladov spojených s preskladnením; nesúbežnou obmenou sa ušetrí finančné prostriedky potrebné na skladovanie, ktoré sú hrazené zo štátneho rozpočtu. Uzatvorením predkladanej Zmluvy predídeme nielen prípadným škodám, ktoré by mohli vzniknúť na zásobách štátnych hmotných rezerv, ale získame finančné prostriedky z odpredaja rozdielom medzi evidenčnou cenou, ktorá je 142,119 €/t a predajnou, zmluvne dohodnutou cenou 165 €/tona. Uzatvorenie Zmluvy nemá vplyv na štátny rozpočet.

5. Vyjadrenie o predbežnej finančnej kontrole:

Predbežnou finančnou kontrolou bolo overené, že predkladaný návrh dodatku je v súlade:

- a) s rozpočtom
- b) s výsledkami verejného obstarávania
- c) všeobecne záväznými právnymi predpismi

Predbežná
kontrola vy:
4.

Dátum: 11. 2. 2011